Aviso legal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 5

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Campamento de invierno para niños de 8 a 14 años

¡Todavía quedan plazas en nuestro campamento de esquí de Año Nuevo en Sedrun/GR!
Fecha: del sábado 28 de diciembre de 2016 al lunes 06 de enero de 2017
Número de participantes: 42
Costes: CHF 900.– (contribución a los gastos del campamento)
Alquiler de esquíes o tabla de snowboard: CHF 150.–, aproximadamente.

Inscripción
En http://sjas.ch/es/campamentos/ encontrarás información detallada sobre los campamentos de invierno, así como el formulario de inscripción. En casos justificados se concederán descuentos. En el formulario de inscripción se puede solicitar el correspondiente formulario. Previa solicitud también podemos enviarle por correo nuestro folleto informativo. El campamento de invierno en Sedrun es la única oferta de la FNSE para el invierno 2016/17.

Concurso con ocasión del 100.° aniversario de la FNSE

Crea una postal sobre el tema del 100.° aniversario de la FNSE y gana una participación en el campamento de verano de 2017.

En 2017, la Fundación para los niños suizos en el extranjero cumple 100 años. Para conmemorar este acontecimiento, la FNSE organiza un concurso de dibujo sobre las siguientes bases:

1. Tú tienes entre 8 y 14 años
2. Haz un dibujo sobre el tema "100 años de la FNSE" (tamaño máximo: A4), envíalo por correo junto con una copia de tu carnet de identidad o tu pasaporte, a la siguiente dirección:
   Fundación para los niños suizos en el extranjero
   Alpenstrasse 26, 3006 Berna, SUIZA
3. La fecha límite de entrega es el 8/1/2017.
4. Tras un triaje interno se publicarán los diez mejores dibujos en nuestra página de facebook (www.facebook.com/sjas.fese/), a partir del 9/1/2017.
5. Nuestros seguidores en facebook tienen hasta el 31/1/2017 para señalar su dibujo preferido con un "Me gusta".
6. El dibujo que obtenga el mayor número de "Me gusta" ganará el concurso y nosotros comunicaremos el resultados al autor por correo electrónico.

Así que... ¡manos a la obra! Coge tus lápices de colores y con tu dibujo gánate dos inolvidables semanas en uno de nuestros campamentos conmemorativos de verano que se organizarán en 2017. ¡Mucha suerte!

"Panorama Suizo" – ¡Todas las ediciones en formato digital!

Cambie ahora a la edición digital de "Panorama Suizo". Puede elegir entre la edición web o el E-Paper para tabletas y teléfonos inteligentes.
Tan pronto esté disponible una nueva edición online de "Panorama Suizo", usted recibirá un mensaje por correo electrónico.
Así ahorramos gastos y contribuimos a proteger el medio ambiente.

Inscríbase hoy mismo para recibir la edición digital en **www.swissabroad.ch**

AVISO LEGAL:
"Panorama Suizo", la revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 42.° año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 14 ediciones regionales y con una tirada total de 400.000 ejemplares (incluidos 165.000 electrónicos). Las noticias regionales se publican cuatro veces al año. La responsabilidad respecto del contenido de los anuncios y suplementos publicitarios la asumen sólo los anunciantes. Los contenidos no reflejan imperativamente la opinión de la redacción ni del editor.

DIRECCIÓN EDITORIAL: Marko Lehtinen (LEH), jefe de redacción; Stéphane Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli, responsable de las páginas "news.admin.ch". Relaciones con los Suizos del extranjero/DFAE, 3003 Berna, Suiza.
TRADUCCIÓN: CLS Communication AG
DISEÑO: Joseph Haas, Zürich
IMPRESIÓN: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, 3006 Berna, Tel. 41313566110, Fax +41313566101, E-mail: revue@aso.ch. PC 30-6768-9

CIERRE DE LA PRESENTE EDICIÓN: 15.08.2016

Todos los suizos residentes en el extranjero e inscritos en una representación consular suiza reciben gratuitamente esta revista. Otras personas interesadas pueden suscribirse abonando una tasa anual de CHF 30.–/CHF 50.– (en el extranjero). La revista será distribuida manualmente desde Berna a todos los suscriptores.

CAMBIOS DE DIRECCIÓN: cuando se mude, comunique su nueva dirección a su embajada o consulado suizo; por favor, no nos escriba a Berna.

RECICLADO
Papel hecho de material reciclado
FSC® C012018
FSC www.fsc.org